

| Verzeichnis der Führungsstrukturen und der Führungskräfte samt Jahreseinkommen und Zusatzentlohnung für die jeweilige Führungsstruktur  | Elenco delle strutture dirigenziali e dei/delle dirigenti col reddito annuo ed il trattamento accessorio per la relativa struttura dirigenziale   |
|---|---|
| <p align="center"><b>Rechtsgrundlagen</b></p> <p>Landesgesetz vom 23.4.1992, Nr. 10, i.g.F.<br/> Landesgesetz vom 22.10.1993, Nr. 17, i.g.F.<br/> Bereichsübergreifender Kollektivvertrag (BÜKV) für die Führungskräfte 17.9.2003, abgeändert mit BÜKV vom 5.7.2007<br/> Bereichsabkommen für die Führungskräfte des Landes vom 11.11.2009<br/> Beschluss der Landesregierung Nr. 1306 vom 26.07.2010, ergänzt mit Beschluss Nr. 678 vom 06.05.2013.</p>  | <p align="center"><b>Fonti normative</b></p> <p>Legge provinciale 23.4.2992, n. 10, e successive modificazioni<br/> Legge provinciale 22.10.1993, n. 17, e successive modificazioni<br/> Contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigente (CCI) del 17.09.2003, modificato col CCI del 5.7.2007<br/> Contratto collettivo di comparto per il personale dirigente della Provincia dell'11.11.2009<br/> Delibera della Giunta provinciale n. 1306 del 26.07.2010, integrata con delibera n. 678 del 06.05.2013.</p>   |
| <p align="center"><b>Entlohnung der Führungskräfte</b></p> <p><b>A. Durchschnittliches Monatsbruttogehalt:</b><br/> Es handelt sich um das durchschnittliche Monatsgehalt der Führungskraft (Ergebniszulage ausgenommen), von dem noch die Sozialfürsorgebeiträge und die Steuern abzuziehen sind.</p> <p><b>B. Durchschnittliche Ergebniszulage brutto im Jahr:</b><br/> Es handelt sich um jenen Betrag, der in den jährlichen Fonds für die Zuweisung der Ergebniszulage fließt (Berechnung: 20% der zustehenden Funktionszulage). Die Ergebniszulage, die der Führungskraft effektiv zugewiesen wird, hängt von der Bewertung der Erledigung der Führungsaufgaben ab und ist in einer getrennten Übersicht veröffentlicht.</p> <p><b>C. Besteuerbares Jahreseinkommen:</b><br/> Es handelt sich um das besteuerbare Jahreseinkommen der Führungskraft (Zeile 1 der von der Verwaltung ausgestellten einheitlichen Bescheinigung über die Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit – Mod. CUD) - bezogen auf das Vorjahr.</p> <p><b>D. Funktionszulage für den Führungsauftrag (bereits im Gehalt unter Punkt A und im Einkommen unter Punkt C enthalten!):</b><br/> Sie ist das Ergebnis der Grundlage von monatlich brutto 1.748,90 multipliziert mit dem der Führungsstruktur zugewiesenen Koeffizienten (1).<br/> Beispiel Abteilung Personal: Koeffizient 2,00; monatliche Funktionszulage des Abteilungsdirektors 3.497,80 brutto.<br/> Das besteuerbare Jahreseinkommen der Führungskräfte (Zeile 1 der von der Verwaltung ausgestellten einheitlichen Bescheinigung über die Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit – Mod. CUD) geht aus beiliegender Tabelle hervor</p> | <p align="center"><b>Retribuzione dei/delle dirigenti</b></p> <p><b>A. Stipendio lordo medio mensile:</b><br/> Si tratta dello stipendio medio mensile del/della dirigente (esclusa l'indennità di risultato), dal quale vanno ancora detratte le ritenute previdenziali e fiscali.</p> <p><b>B. Indennità di risultato media annua lorda:</b><br/> Si tratta dell'importo che confluisce nel fondo per l'assegnazione dell'indennità di risultato (calcolo: 20% dell'indennità di funzione annua spettante). L'importo che viene effettivamente attribuito al/della dirigente dipende dalla valutazione sull'assolvimento dei compiti dirigenziali ed è pubblicato in una tabella separata.</p> <p><b>C. Reddito annuo ai fini fiscali:</b><br/> Si tratta del reddito imponibile annuo complessivo ai fini fiscali del/della dirigente (punto 1 della certificazione unica dei redditi di lavoro dipendente rilasciata dall'Amministrazione – mod. CUD) - riferito all'anno precedente.</p> <p><b>D. Indennità di funzione per l'incarico dirigenziale (già compreso nello stipendio di cui al punto A e nel reddito del punto C!):</b><br/> Essa è il risultato della base del mensile lordo 1.748,90 moltiplicata con il coefficiente (1) attribuito alla struttura dirigenziale.<br/> Esempio Ripartizione Personale: coefficiente 2,00; indennità di funzione mensile lorda 3.497,80<br/> Il reddito imponibile annuo ai fini fiscali dei/delle singoli dirigenti (punto 1 della certificazione unica dei redditi di lavoro dipendente rilasciata dall'Amministrazione – mod. CUD) è desumibile dall'allegata tabella</p> |
| <p>Letzte Aktualisierung: 19.02.2015</p>  | <p>Ultimo aggiornamento: 19.02.2015</p>   |

**Hilfskörperschaften des Landes (mit Personalverwaltung durch das Land)**  
**Enti strumentali provinciali (con amministrazione del personale da parte della Provincia)**

|    | <i>Führungsstruktur<br/>struttura dirigenziale</i>             | <i>Inhaber/in Führungsauftrag<br/>titolare incarico dirigenziale</i> | <i>Führungsauftrag<br/>Incarico dirigenziale</i> | <i>Ernennungsdaten<br/>estremi atto di nomina</i> | <i>Beginn<br/>decorrenza</i> | <i>Ende<br/>termine</i> | <i>Koeff.<br/>coeff.<br/>(1)</i> | <i>Durchschnittliches<br/>Monatsbruttogehalt<br/>stipendio lordo<br/>medio mensile (A)</i> | <i>Durchschnittliche<br/>Ergebniszulage<br/>brutto im Jahr<br/>indennità di<br/>risultato media<br/>annua lorda (B)</i> | <i>Besteuerbares<br/>Jahreseinkommen<br/>2014<br/>reddito imponibile<br/>annuo ai fini fiscali<br/>2014</i> |
|----|--|--|--|---|------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--|---|---|
| 1. | Landesmobilitätsagentur<br>Agenzia provinciale per la mobilità | Dr. Ing. Roberto Rubbo   | Agenturdirektor<br>Direttore di agenzia          | D.LH. - D.P.P.<br>23285/23.08.2012                | 01.09.2012                   | 31.08.2016              | 1,90                             | € 7.801,92   | € 7.975,00  | € 118.579,82  |

D.P.P. = Decreto del Presidente della Provincia

D.LH. = Dekret Landeshauptmann